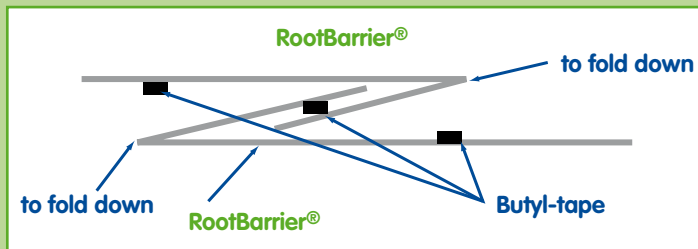


Installation with Butyltape

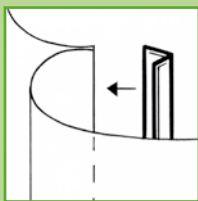


DE: Die dreifache Verklebung gewährleistet die Wurzelundurchlässigkeit. Butyl-Klebeband muss auf einer sauberen und trockenen Unterlage angebracht werden.

NL: Door gebruik te maken van de drievoudige verkleving wordt de wortel-ondoorlaatbaarheid zoveel mogelijk gewaarborgd. Butyltape moet op een schone en droge ondergrond worden aangebracht.

ENG: The three-point adhesion guarantees high root impermeability. Butyl tape must be applied to a clean and dry surface.

FR: Le procédé de triple collage permet de garantir autant que possible l'imperméabilité des racines. Butyltape doit être appliqué sur un support propre et sec.



Installation with ClickConnection®

DE: RootBarrier® mit der glatten, beschichteten Seite Richtung Wurzeln anordnen.

NL: Plaats RootBarrier® met gladde, gecoate zijde richting wortels

ENG: Install the RootBarrier® with the smooth, coated side facing the roots.

FR: Posez la toile anti-racines RootBarrier®, la face lisse et enduite dirigée vers les racines.



DE: RootBarrier® möglichst weit gegen die Innen-seite der Klemme anordnen.

Die Klemme zudrücken durch kräftiges Drücken an den Druckpunkten.

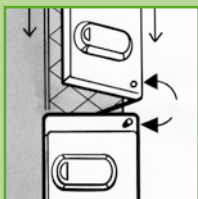
NL: RootBarrier® zo ver mogelijk tegen binnenkant van de klem plaatsen.

Klem dichtklikken door stevig op de drukkpunten te drukken.

ENG: Slide the RootBarrier® as far as possible into the clamp. Tighten the clamp by firmly pressing on the pressure points.

FR: Placez la toile RootBarrier® le plus loin possible contre la face intérieure du montant de fixation.

Fermez le montant de fixation d'un coup sec en appuyant fortement sur les points de pression.

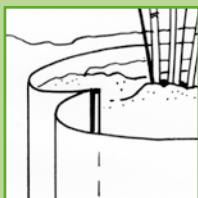


DE: Anordnung einer zweiten oder dritten Klemme: Die beiden Elemente übereinander schieben, bis die Sperrklinke in das Loch fällt. Auch hier die Klemme zudrücken.

NL: Het plaatsen van een tweede of derde klem: Schuif de twee elementen over elkaar, totdat het palletje in het gaatje valt. Klik ook hier de klem dicht.

ENG: To install a second or third clamp, slide the two elements over each other until the catch falls into the hole. Tighten the clamp here as well.

FR: Pour mettre en place un deuxième ou un troisième montant de fixation: glissez les deux éléments l'un sur l'autre jusqu'à ce que le cliquet rentre dans le trou. Là aussi, fermez le montant de fixation d'un coup sec.



DE: Die Naht ist jetzt fertig.

NL: De naad is nu gereed.

ENG: The seam is now ready.

FR: La jointure est maintenant prête.

INSTRUCTIONS FOR USING ROOTBARRIER®

Gebruikersinstructie RootBarrier®

Zorg er bij de installatie altijd voor dat het anti-wortelmembraan onbeschadigd blijft en voorkom plooivorming, alleen zo kan de ondoordringbaarheid gegarandeerd worden.

1. Graaf een geul of boomgat.
2. RootBarrier® langs de geul of het boomgat uitrollen en op de juiste lengte afsnijden.
Bij geulen langer dan 50 meter rekening houden met een overlap van 1 mtr.
Indien er gebruik gemaakt wordt van tweezijdig klevend Butyltape dan een overlap van 50 cm.
3. Plaats RootBarrier® met gladde, gecoate zijde richting boomwortels.
4. Controleer overlappings, verbindingen en plaatsing van RootBarrier®.
5. Dicht geul of boomgat.

Dit zijn algemene instructies. De installateur zal rekening moeten houden met de lokale omstandigheden. RootBarrier B.V. is niet verantwoordelijk voor disfunctioneren van RootBarrier® door incorrecte installatie.

Instructions for using RootBarrier®

When installing, make sure the coating is not damaged before or during installation.

Do not fold the material, folding may cause damage.

1. Dig a trench or tree hole.
2. Roll out Root Barrier® beside the trench or the tree hole and cut it to the right length. With trenches longer than 50 metres allow for an overlap of 1 metre. If you are using double-sided sticky butyl tape, allow for an overlap of 50 cm.
3. Place RootBarrier® with its smooth, coated side towards the roots of the tree.
4. Check overlaps, joins and position of RootBarrier®.
5. Fill in the trench or tree hole.

These are general instructions. The installer will have to make allowances for local conditions. RootBarrier B.V. is not responsible for the malfunction of RootBarrier® due to incorrect installation.

Gebrauchsanweisung RootBarrier®

Die Wurzelbeständigkeit kann nicht garantiert werden wenn die Beschichtung vor oder während der Installation beschädigt oder geknickt worden ist.

1. Graben Sie eine Rinne oder Baumpflanzloch.
2. RootBarrier® entlang der Rinne oder im Pflanzloch ausrollen und auf die richtige Länge zuschneiden.
Bei Rinnen von mehr als 50 m Länge eine Überlappung von 1 m berücksichtigen.
Bei Verwendung eines doppelseitig klebenden Butylbandes beträgt die Überlappung 50 cm.
3. Legen Sie RootBarrier® mit der glatten, beschichteten Seite in Richtung Baumwurzeln.
4. Kontrollieren Sie Überlappungen, Verbindungen und Platzierung von RootBarrier®.
5. Füllen Sie Rinne oder Pflanzloch wieder auf.

Es handelt sich hier um eine allgemeine Anleitung. Der Anwender muss den lokalen Gegebenheiten Rechnung tragen. RootBarrier B.V. ist nicht verantwortlich für mangelhafte Funktion von RootBarrier®, die auf nicht korrekte Installation zurückzuführen ist.

Mode d'emploi du RootBarrier®

Lors de la pose, toujours veiller à ce que la membrane anti-racines reste intacte; c'est à cette seule condition que son impénétrabilité peut être garantie. La résistance aux racines ne peut être garantie si l'enduction est détériorée ou pliée pendant l'installation.

1. Creusez une tranchée ou un trou.
2. Déroulez ensuite la toile RootBarrier® le long de cette tranchée ou de ce trou et coupez-le à la bonne longueur.
Pour les tranchées de plus de 50 mètres, prévoyez un mètre pour les raccords.
Si vous utilisez du Butyltape double-face, un raccord de 50 cm suffira.
3. Posez à présent RootBarrier® dans la tranchée ou dans le trou, le côté lisse et revêtu orienté vers les racines.
4. Vérifiez les chevauchements, les raccords et la pose du RootBarrier®.
5. Rebouchez la tranchée ou le trou.

Ce sont des instructions générales. L'installateur devra tenir compte des contraintes locales. RootBarrier S.A. ne peut être tenue responsable en cas de dysfonctionnements de RootBarrier dus à une installation incorrecte.



Nikkelstraat 5, NL-8211 AJ Lelystad
Tel.: +31 (0)320 215805 Fax: +31 (0)320 220630
info@rootbarrier.nl • www.rootbarrier.nl